



КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Шестая сессия

Гавана, 25 августа - 5 сентября 2003 года

Пункт 12 а) предварительной повестки дня

НЕУРЕГУЛИРОВАННЫЕ ВОПРОСЫ

Рассмотрение правила 47 правил процедуры

Записка секретариата*

РЕЗЮМЕ

Настоящий документ содержит информацию о работе, проведенной Конференцией Сторон (КС) после ее второй сессии в отношении правила 47 правил процедуры (требуемое большинство).

На своей шестой сессии КС, возможно, пожелает рассмотреть соответствующую справочную информацию и принять решение об исключении текста, заключенного в квадратные скобки, придав окончательную форму этому правилу о большинстве, требуемом для принятия решений КС, которое будет утверждено; в противном случае КС, возможно, пожелает пойти по иному пути.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	1 - 5	2
II. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	6 - 7	2
III. ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ		3

* Настоящий документ представлен с опозданием от графика, поскольку потребовалось время для выяснения того, разработаны ли в других природоохранных организациях и учреждениях какие-либо новые альтернативные решения данного вопроса.

I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. На своей второй сессии КС в своем решении 21/COP.2 постановила заменить пояснение на полях, название и пункт 1 правила 47 правил процедуры текстом, приводимым в приложении к этому решению, и просила секретариат включить рассмотрение этого несогласованного правила процедуры в повестку дня ее третьей сессии.
2. В своем решении 19/COP.3 КС просила Председателя КС на ее третьей сессии продолжить консультации по неурегулированному вопросу, связанному с правилом 47 правил процедуры, и сообщить о результатах его консультаций КС на ее четвертой сессии.
3. На своей четвертой сессии КС приняла к сведению доклад секретариата, содержащийся в документе ICCD/COP(4)/7, и просила секретариат включить рассмотрение этого неурегулированного правила процедуры в повестку дня пятой сессии КС (решение 19/COP.4).
4. В своем решении 20/COP(5) КС приняла к сведению проект текста правила 47 с изменениями, внесенными согласно решению 21/COP/2, и, заслушав доклад Председателя четвертой сессии КС о результатах его консультаций по неурегулированному вопросу, связанному с правилом 47 правил процедуры, просила секретариат включить вопрос о рассмотрении этого оставшегося несогласованным правила процедуры в повестку дня своей шестой сессии (решение 20/COP.5).
5. Текст правила 47 правил процедуры с поправками, внесенными в него согласно решению 21/COP.2, содержится в приложении к документу ICCD/COP(3)/13.

II. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

6. На своей шестой сессии КС, возможно, пожелает рассмотреть соответствующую справочную информацию, касающуюся правила 47 правил процедуры, с тем чтобы прийти к согласию и исключить текст, заключенный в квадратные скобки, придав окончательную форму этому правилу в отношении большинства, требуемого для принятия решений КС, которое будет утверждено.
7. Поскольку этот неурегулированный вопрос включался в повестку дня каждой сессии КС начиная со второй сессии, КС может также пойти по иному пути:

- a) принять принцип достижения консенсуса по всем вопросам существа;
- b) приходить к согласию на основе простого или квалифицированного большинства в случае невозможности принятия решения на основе консенсуса;
- c) установить, какие решения должны приниматься консенсусом, а какие - большинством голосов; и
- d) принять решение о том, следует ли производить подсчет голосов Сторон по таким вопросам, исходя из числа присутствующих и участвующих в голосовании Сторон или же исходя из общего числа Сторон Конвенции.

III. ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

ICCD/COP(5)/11/Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе ее пятой сессии - принятые решения
ICCD/COP(5)/11	Доклад Конференции Сторон о работе ее пятой сессии - отчет о работе
ICCD/COP(5)/7	Неурегулированные вопросы - рассмотрение правила 47 правил процедуры
ICCD/COP(4)/11/Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе ее четвертой сессии - принятые решения
ICCD/COP(4)/7	Неурегулированные вопросы - рассмотрение правила 47 правил процедуры
ICCD/COP(3)/20/Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе ее третьей сессии - принятые решения и резолюции
ICCD/COP(3)/13	Неурегулированные вопросы - рассмотрение и утверждение оставшихся несогласованными правил процедуры: правило 47
ICCD/COP(2)/14/Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе ее второй сессии - принятые меры
ICCD/COP(1)/11/Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе ее первой сессии - принятые решения
